



Steba[®]
GERMANY



Рисоварка RK 4M

www.steba.com

Общие сведения

Данный прибор предназначен исключительно для использования в домашнем хозяйстве и внутри помещений, но не для промышленного использования. Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его. При передаче прибора третьим лицам следует также передать руководство по эксплуатации. Используйте прибор в соответствии с руководством и соблюдайте правила техники безопасности. Изготовитель не несет ответственности за ущерб или несчастные случаи, вызванные несоблюдением указаний руководства по эксплуатации. Удалите все упаковочные материалы и наклейки. Тщательно вымойте все детали (см. "Чистка").

Правила техники безопасности



· **Горячая поверхность!** При прикосновении к поверхности прибора во время работы существует опасность ожога. Расположите прибор задней стороной к стене кухни на расстоянии 10 см от нее.

- Подключайте и включайте прибор только согласно указаниям на заводской табличке.
- Использование допускается только при неповрежденном приборе и шнуре электропитания. Проверяйте каждый раз перед использованием!
- Не трогайте штепсельную вилку мокрыми руками.
- Подключайте штепсельную вилку только к надлежащим образом заземленной и легкодоступной розетке.
- Для отключения вилки от сети всегда тяните за вилку и ни в коем случае не за кабель.
- Вынимайте вилку из розетки после каждого использования или в случае неполадки.
- Не дергайте за шнур электропитания. Не прижимайте шнур к острым краям и не пережимайте его.
- Держите шнур электропитания подальше от горячих предметов.



· Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с умственными, сенсорными или физическими ограничениями и недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром либо обучены его безопасной эксплуатации и осознают возможную опасность. Чистка и обслуживание могут осуществляться детьми, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

- Храните прибор и шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором или упаковочными материалами (например, полиэтиленовыми пакетами).
- Прибор не предназначен для работы с внешним таймером или независимой системой дистанционного управления!
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не храните прибор на открытом воздухе или в сыром помещении.



· Ничего не ставьте на прибор и не закрывайте вентиляционные отверстия.

- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг прибора.
- Запрещается использование прибора после возникновения неисправности, например, если он упал или поврежден каким-либо иным образом.
- Производитель не несет ответственности в случае неправильного или ненадлежащего использования в результате несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.
- Во избежание опасностей ремонт прибора, например, замена поврежденного шнура электропитания, должен осуществляться только специалистом сервисной службы. Разрешается использовать только оригинальные запасные части.

- Прибор сильно нагревается, его можно перемещать только после остывания.
- Используйте прибор только для целей, описанных в руководстве по эксплуатации.
- Не помещайте в прибор такие материалы как бумага, картон, пластик и т. п.
- Данный прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных сферах, например:
 - о на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и других коммерческих учреждениях
 - о на фермах, а также клиентами в отелях, мотелях и других жилищно-бытовых учреждениях
 - о в пансионатах с завтраком.
- **Перед первым использованием:** тщательно очистите и высушите все детали, кроме нагревательного элемента. Для удаления запаха налейте в прибор воду и прогрейте в течение примерно 10 мин.



- **Осторожно! Прибор сильно нагревается. Опасность ожога!** Во время работы прибора открытые поверхности могут сильно нагреваться! Установите прибор на ровную, стойкую к повреждениям и повышенным температурам поверхность и держите его на расстоянии не менее 70 см от легковоспламеняющихся материалов (например, штор).
 - Во время работы выделяется пар. Не приближайте руки и лицо к прибору. Обратите внимание, что при извлечении емкости может выходить пар. Обеспечьте достаточное расстояние от подвесных шкафов, чтобы не повредить облицовку.
 - Не закрывайте и не блокируйте отверстие для конденсата в крышке. **Откройте фиксатор крышки и осторожно снимите крышку с помощью прихватки. В крышке находится конденсат!**
 - Ни в коем случае не эксплуатируйте прибор без крышки.
 - При использовании удлинителя он должен иметь поперечное сечение 1,5 мм².
- При использовании многоконтактной штепсельной колодки с маркировкой GS на 16 А не допускается нагрузка на нее, превышающая 3680 Вт, так как существует опасность возгорания.
- Следите, чтобы дети не тянули за кабель и чтобы о него нельзя было споткнуться.
 - Если прибор находится без надзора, а также перед сборкой, разборкой или чисткой следует всегда отключать его от сети.
 - **Гигиена:** Необходимо всегда очищать прибор, иначе возможно поражение бактериями или плесенью.

Чистка



- **Внимание! Перед очисткой отсоедините прибор от сети и дождитесь его полного остывания.**
- **Не погружайте прибор в воду.**
- Извлеките внутреннюю емкость и промойте ее с использованием мягкого моющего средства. (не используйте агрессивные чистящие средства - например, средства для чистки кастрюль)
- Для очистки нагревательной пластины и контактной поверхности термостата в наружной емкости используйте влажную ткань и следите, чтобы не деформировать термостат.
- Снимите вставку с крышки, вымойте и просушите ее. По гигиеническим причинам крышку необходимо очищать после каждого использования.

Рабочее место

Важно:

Никогда не ставьте прибор на горячую поверхность (например, кухонную плиту) или вблизи

неё; используйте прибор только на ровной, устойчивой и жаростойкой поверхности. Всегда следите, чтобы поблизости не было легковоспламеняющихся предметов.

Не ставьте прибор на край стола, чтобы до него не дотянулись дети и чтобы случайно не столкнуть его вниз.

Опасность из-за пенообразования!

Никогда не добавляйте к рису яйца, молоко, сливки и тому подобные продукты. Перед варкой обязательно промойте рис. Иначе при варке может образоваться пена!

Количество риса

- Используйте только прилагаемый мерный стакан.
- 1,5 мерного стакана риса (200 г) плюс 2 мерных стакана воды дают 500 г вареного риса
- 1,0 мерный стакан риса плюс 1,5 мерных стакана воды дают две чашки вареного риса
- Перед варкой промойте сырой рис в холодной воде и поместите его во внутреннюю емкость.
- Никогда не помещайте в прибор более 1,5 мерного стакана риса, так как он разбухает! Не помещайте в прибор пакетики с рисом, а только рис рассыпью.
- Можно добавить в воду специи, например, чили, чеснок и пр. Для варки дикого и коричневого риса нужно добавить еще половину мерного стакана воды сверх указанного выше количества!

Варка риса

- Поместите внутреннюю емкость в наружный корпус. Следите, чтобы зернышки риса не пристали к варочной поверхности или емкости, так как это отрицательно скажется на регулировке работы прибора. Немного покрутите внутреннюю емкость вправо-влево, чтобы обеспечить достаточный контакт с нагревательной пластиной и термостатом.



- Не помещайте жидкость или рис в наружную емкость!
- Затем накройте крышкой и закройте обе защелки.
- Сначала активируйте главный выключатель, а затем термовыключатель, загорится красная лампочка.
- По завершении времени варки прибор находится в режиме подогрева, горит желтая лампочка.
- По истечении времени варки хорошо перемешайте рис, чтобы дать испариться лишней воде. Снова закройте крышку. Рис дойдет до готовности на пару. После этого некоторые сорта риса становятся мягкими и клейкими. Если рис слишком твердый, используйте немного больше воды.
- У разных сортов риса зерна, расположенные на дне емкости, могут приобрести коричневатый оттенок. По системным причинам этого нельзя избежать. При необходимости можно быстро перемешать рис во время варки.
- Чтобы не поцарапать внутреннюю емкость, используйте для извлечения риса прилагаемую пластиковую ложку.

Приложив фантазию, можно использовать рисоварку для приготовления других блюд, например:

Азиатский рисовый суп

- 1 маленькая луковица, нарезанная кубиками
- 1 зубчик чеснока
- имбирь
- ½ мерного стакана промытого риса
- 150 мл овощного бульона
- 50 мл кокосового молока
- соль, перец
- растительное масло

Установить переключатель в положение „Cook“, спассеровать лук, чеснок и имбирь в масле под закрытой крышкой, затем добавить рис. Залить овощным бульоном и закрыть крышку. Спустя 15-20 минут попробовать рис. Как только он будет готов, добавить кокосовое молоко.

Чили кон карне

- 1 маленькая банка консервированной фасоли без жидкости
- 2 ломтика бекона, нарезанного кубиками
- 1 маленькая луковица, нарезанная кубиками
- 100 мл овощного бульона
- ¼ чашки помидора, нарезанного кубиками
- чили, соль, перец

Установить переключатель в положение „Cook“, припустить бекон и лук во внутренней емкости, затем добавить все остальные ингредиенты и перемешать. Закрывать крышку. Спустя 15 – 20 минут попробовать и подавать на стол.

Омлет

- 2 столовых ложки вареной ветчины, нарезанной кубиками
- 2 столовых ложки болгарского перца, нарезанного кубиками
- 3 яйца
- соль, перец, мускатный орех
- немного растительного или сливочного масла

Установить переключатель в положение „Cook“, поместить ветчину, перец и масло во внутреннюю емкость и припустить под закрытой крышкой. Взбить яйца с солью, перцем и мускатным орехом и залить ветчину. Закрывать крышку и проверить готовность через 10 минут. Осторожно извлечь внутреннюю емкость и выложить омлет на тарелку.

Правильная утилизация данного изделия:

Отслужившие приборы необходимо немедленно привести в непригодное для использования состояние.



В пределах ЕС этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Отслужившие свой срок приборы содержат ценные пригодные для переработки и вторичного использования материалы, которые следует сдать на утилизацию, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде и человеческому здоровью из-за неконтролируемого выброса мусора. Утилизируйте отслужившие свой срок приборы через соответствующие системы сбора или направьте прибор на утилизацию в место его приобретения. Это позволит повторно использовать материалы, из которых состоит прибор.

Утилизация упаковочных материалов

По возможности сохраняйте упаковку, чтобы в гарантийном случае можно было вернуть прибор. Не выбрасывайте упаковочный материал, отправьте его на переработку. Бумагу, картон и гофрированный картон сдайте в пункт сбора макулатуры. Упаковку из пластика и пленки также выбрасывайте в специально отведенные контейнеры.



Примеры обозначения полимерных материалов: PE – полиэтилен, код 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для полиэтилена низкой плотности, PP – полипропилен, PS – полистирол.

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG

Пойнтштр. 2, 96129 Штруллендорф / Германия

Телефон отдела сбыта: 09543 / 449-17 / -18,

Телефон сервисного отдела: 09543 / 449-44, Факс: 09543 / 449-19

E-Mail: elektro@steba.com Интернет: <http://www.steba.com>

Внимание! Ремонт электрооборудования должен выполняться только квалифицированным специалистом, так как неправильный ремонт может привести к значительному ущербу.